

Fours depuis 1840

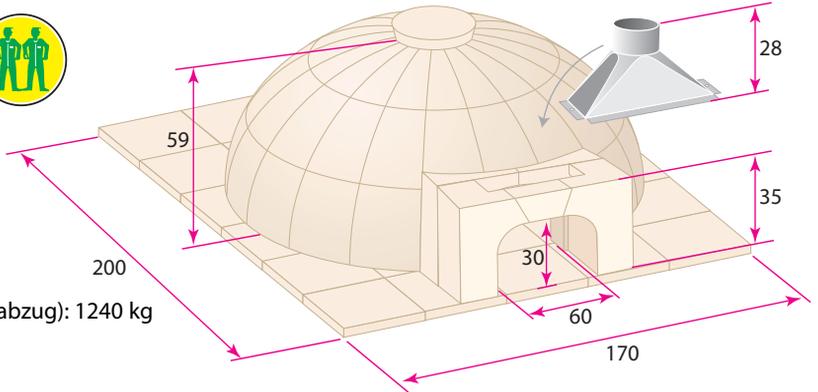
Le Panyol®

# Le Panyol 120

## Aufbauanleitung

- Die Holzbacköfen Le Panyol bestehen lediglich aus einem **besonders feuerfesten Ton**, der aus unserem eigenen Steinbruch stammt - 100% natürlich Baustoff.
- Aufgrund der eigenen Eigenschaften dieses Baustoffs können Lücken zwischen die Bausätze während den Aufbau erscheinen. Diese werden mit dem feuerfesten Mörtel am Ende des Aufbaus bedeckt.
- Dank diesen Lücken haben die Bausätze **genug Platz**, um **sich auszudehnen**.
- Der **Schlussstein** kann etwas höher als die Ofenkuppel sein.
- Wenn oft manipuliert können die Ofen-Bausätze etwas krümelig werden.

**DIESE UNTERSCHIEDE BELASTIGEN AUF KEINEN FALL DIE LEISTUNGEN IHRES OFENS**  
*Der Ofen muss unter einem Dach gebaut werden*



### Abmessungen

Äußerer Ø: 150 cm

Innerer Ø: 120 cm

Backfläche: 1,13 m²

Gewicht (Ofen + Rauchabzug): 1240 kg

## Video

Schauen Sie Videos des Aufbaus auf [www.lepanyol.com](http://www.lepanyol.com) – Kundenbereich

## Ofen-Bauteilen



Abzugshaube x1 + Verschraubung (Ø 8mm) x2



Rauchabzug x1  
3 Teilen



Ofeneingang x1  
2 Teilen

Isolierende Tür x1



Schlussstein x1



Gewölbesteine Nr.3 x14



Gewölbesteine Nr.3A x3

Gewölbesteine Nr.2 x14

Gewölbesteine Nr.1 x14

Scheibe aus Holz x1



Gewölbe-Schalung x 14  
(Filzstift-Zeichen = Hoch)



Gewölbe-Schalung für den Ofeneingang x3

Grundplatten x 30  
(33 x 33 x 6 cm)



Feuerfester Mörtel - 25kg  
Verpackung x3



Feuerfestes Schamott-Mehl - 25kg  
Verpackung x4

## Werkzeuge (nicht beigestellt)

Hydraulischer Wagenheber



Handschuhe



Holzhammer



Maßband



Stift



Bindfaden



Bohrmaschine



Eimer



Gießkanne

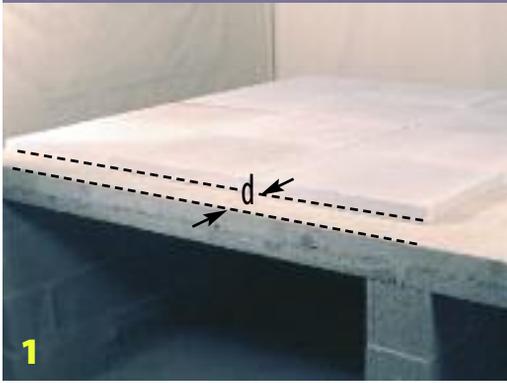


Spanngurt

Wasserwaage

Mörtelkelle

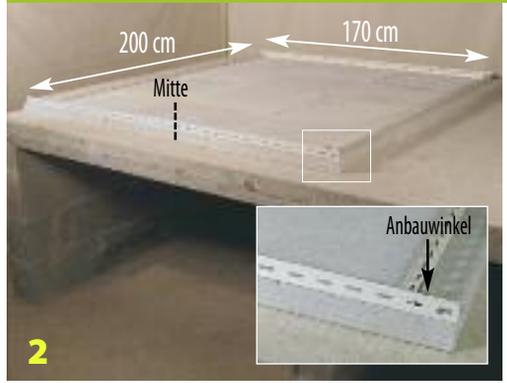
## ISOLIERUNG DES BODENS



1

Auf den Sockel 5cm dicke thermisch-isolierende Platten (Kalzium-Silicat Platten z.B.) hinlegen. Die Platten nicht zumauern. Eine Kante  $d$  um diese Platten herum frei lassen.  $d$  = Randmauer +

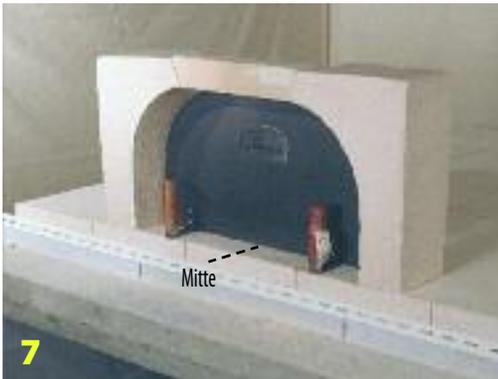
## DER OFENBODEN **Video 1**



2

Um die Schamott-Mehl Dämmung zurückzuhalten, einen Rahmen aus Winkelstahl anfertigen (dieser wird am Ende des Aufbaus entfernt). Der Rahmen auf die isolierenden Platten hinlegen.

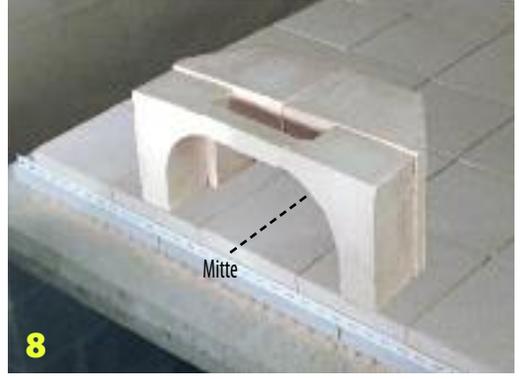
## DER RAUCHABZUG **Video 2**



7

Die 3 Rauchabzug-Teile rund der Ofen-Tür herum platzieren. Nicht zumauern. Die Tür muss leicht bewegbar sein.

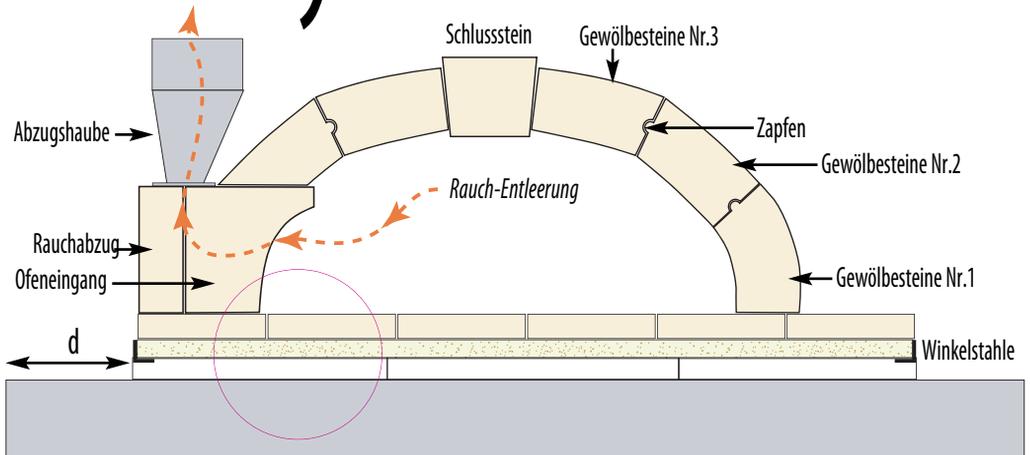
## DER OFEN-EINGANG **Video 3**



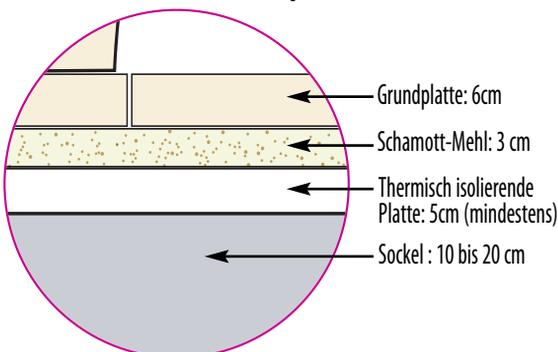
8

Die zwei Teile des Ofeneingangs hinten gegen den Rauchabzug platzieren. G = Link, D = Recht Die Zeichen (G und D) müssen gegen den Boden platziert werden.

# Le Panyol 120 • Seitenchnitt



$d$  = Randmauer + Dicke der Verkleidung

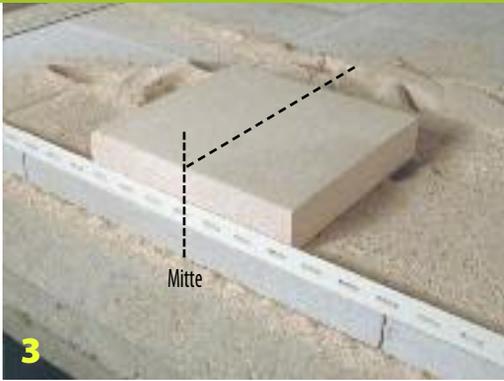


- Die Holzbacköfen Le Panyol bestehen lediglich aus einem besonders feuerfesten Ton, der aus unserem eigenen Steinbruch stammt – 100% natürlich Baustoff.
- Aufgrund der eigenen Eigenschaften dieses Baustoffs können Lücken zwischen die Bausätze während den Aufbau erschienen. Diese werden mit dem feuerfesten Mörtel am Ende des Aufbaus bedeckt.
- Dank diesen Lücken haben die Bausätze genug Platz, um sich auszudehnen.
- Der Schlussstein kann etwas höher als die Ofenkuppel sein.
- Wenn oft manipuliert können die Ofen-Bausätze etwas krümelig werden.

**DIESE UNTERSCHIEDE BELASTIGEN AUF KEINEN FALL DIE LEISTUNGEN IHRES OFENS.**

**Video**

Schauen Sie Videos des Aufbaus auf [www.lepanyol.com](http://www.lepanyol.com) - Kundenbereich



**3** Der erste Sack von Schamott vorne abgießen (Dicke: 3cm).  
Ebnen. Die erste Grundplatte hinlegen. Ebnen



**4** Die erste Grundplatten-Reihe bauen.  
Die Dicke des Schamott-Mehls für jede Grundplatte einpassen. Ebnen.  
Die Grundplatten nicht zumauern.



**9** Ofeneingang und Rauchabzugsystem. Obenansicht.



**10** Einen Kreis (radius: 62cm) wie gezeigt abzeichnen (Nagel, Bindfaden, Stift). Der Kreis wird mit der Verlegung der Bausätze helfen.  
Die Tür wegnehmen.

### DIE GEWÖLBE - GEWÖLBESTEINEN-REIHE NR.1



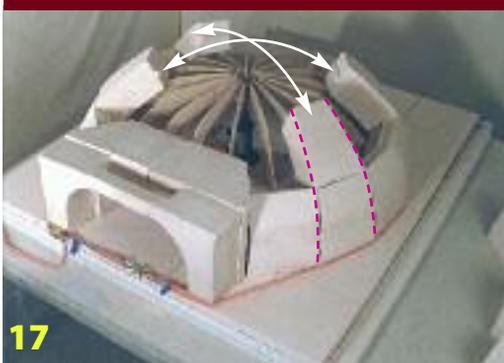
**13** 7 Gewölbesteinen Nr.1 an dem Kreis entlang platzieren - nicht zu eng.  
Die letzte 7 Gewölbesteinen auf den anderen Seiten platzieren.  
Zapfen müssen miteinander anpassen.

### DER SPANNGURT



**14** Um den Aufbau zu sichern, ein Spanngurt platzieren.  
Dieser nicht zu eng festziehen.

### DIE GEWÖLBE - GEWÖLBESTEINEN-REIHE NR. 2



**17** 4 Gewölbesteinen Nr.2 (mit 120N2 Markierung) **einander gegenüber** platzieren. Dann die zweite Reihe vervollständigen. Die Gewölbesteinen der 2. Reihe mit der Gewölbesteinen der 1. Reihe

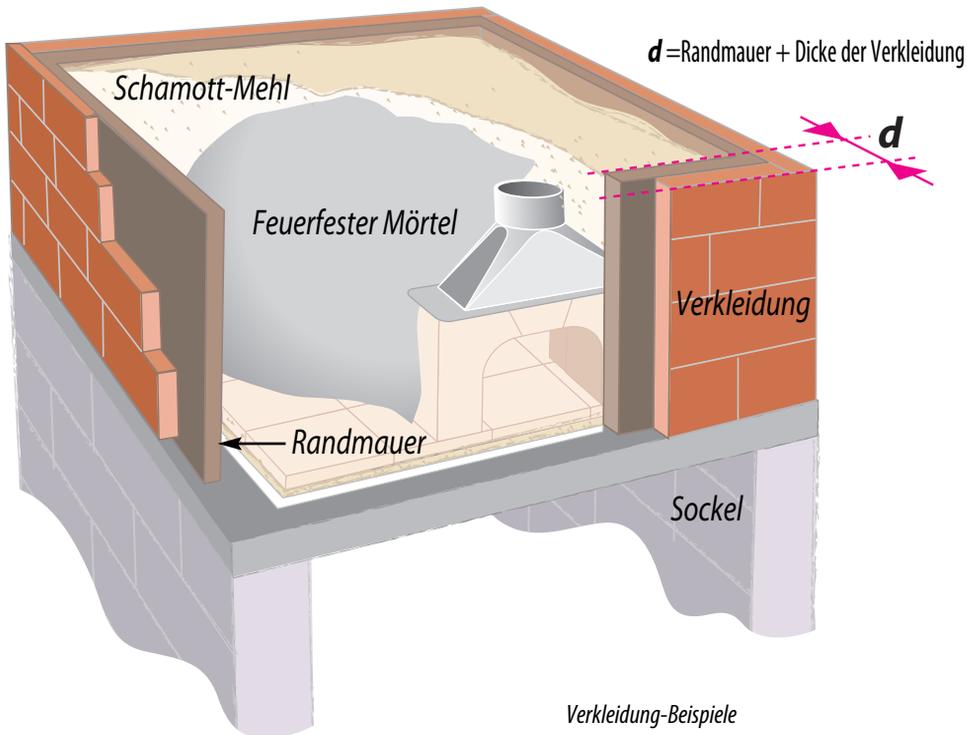


**18** Wenn die zweite Reihe fertig ist, die Zusammen-Anpassung der Zapfen prüfen.

# Dämmung und Verkleidung

Um die Wärmespeicherkapazität Ihres Ofens zu optimieren, ist eine gute Isolierung des Bodens und Gewölbe nötig. Über passende Dämmungsmaterialien berätet Ihr Fachhändler Ihnen gerne.

Die Verkleidung nicht komplett rund den Ofen herum verschliessen, damit die restliche Feuchtigkeit entleert werden kann



## 1/ Einen Randmauer um den Ofen herum bauen.

Dafür feuerfeste Materialien verwenden.

## 2/ Den Ofeneingang frei lassen.

3/ Das gewählte Isolierungsmaterial gießen. Die Isolierungsschicht muss mindestens 10cm sein.

4/ Die Verkleidung beenden: das gewählte Material um das Randmauer herum aufbauen.

Die Haube zur Kamin anschließen.

Verkleidungs-Beispiele



PG Création 04 75 60 00 36



[www.lepanyol.com](http://www.lepanyol.com)

Telefon : +33 47508 2076

E-mail : [fayol@fayol.com](mailto:fayol@fayol.com) - Fax : +33 47508 2349

2, route de Larnage B.P. 11

26603 TAIN-L'HERMITAGE CEDEX - FRANKREICH

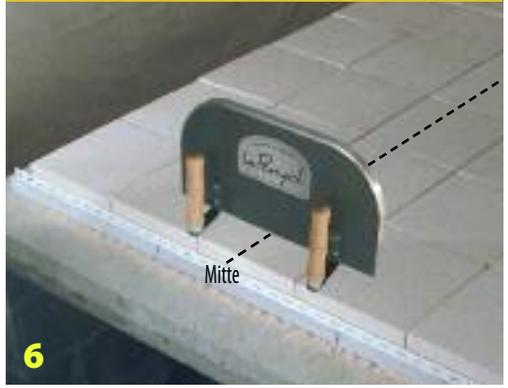
## DER RAUCHABZUG

Video 2



5

Die Stufe 3 und 4 wiederholen, um die anderen Reihen zu bauen.  
Die mittel Achse zeichnen.

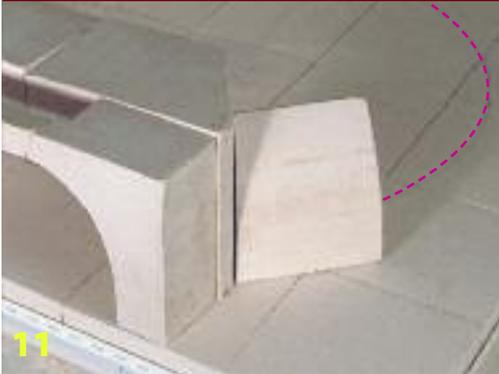


6

Die Tür auf die mittel Achse zentrieren.

## DIE GEWÖLBE - GEWÖLBESTEINEN-REIHE NR.1

Video 4



11

Vorderansicht: ein Gewölbstein (mit 120N1 Markierung) wie auf das Fotos gezeigt platzieren.

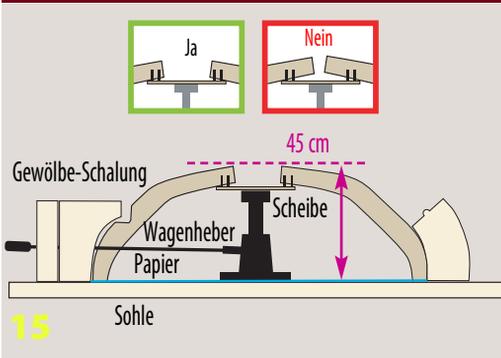


12

Hinteransicht: derselbe Gewölbstein wie auf das Fotos gezeigt anpassen.

## GEWÖLBE-SCHALUNG

Video 5



15

Der Boden mit Papier oder Karton schützen.  
Den Wagenheber in der Mitte platzieren.  
Die Scheibe auf den Wagenheber hinlegen.



16

Die Gewölbe-Schalungen (ein pro Gewölbstein) in der Scheibe einlegen.  
Die schwarze Markierung muss oben und sichtbar sein. Jede Schalung muss gegen den Bausatz zentriert werden. Die Schalungen für den Ofeneingang müssen am Ende platziert werden.

## DIE GEWÖLBE - GEWÖLBESTEINEN-REIHE NR. 3

Video 6



19

Mit der gleichen Methode die Gewölbesteine (mit 120N3 Markierung) auf Reihe 2 hinlegen.  
Anpassen.



20

Die Gewölbesteine 120N3A vorne platzieren.  
Die Gewölbe ist fertig - Anpassen



21

Der Schlussstein oben platzieren – ohne dieser loszulassen. Langsam den Wagenheber absenken. Reibungslos werden die verschiedenen Ofen-Bausätze um den Schlussstein herum enger. Anpassen. Die trockene Aufbau-Phase ist zu Ende.



22

Der Schlussstein kann ein paar Zentimeter höher als der Gewölbe sein. Der Ofen ist aus feuerfester Terrakotta gebaut: die Teile passen nicht perfekt zusammen an. Lücken werden mit dem Mörtel bedeckt.

**EINBAU DER ABZUGSHAUBE**



23

Der zentrale Teil des Rauchabzugs mit ein bisschen von dem mitgelieferten Mörtel befestigen.



24

Die Abzugshaube auf dem Loch platzieren. Mit einem Stift den Platz der Bohrlöcher markieren. Den Abzugshaube wegnehmen und die Löcher bohren (ohne Schlagmode). Die Abzugshaube dank der mitgelieferten Verschraubung befestigen.

**OPTION :  
Das Thermometer  
mit Sonde**

Wenn Sie ein Thermometer mit Sonde gekauft haben, bauen Sie dieses jetzt ein (dafür siehe bitte die mit dem Thermometer mitgelieferte Anleitung).



**MÖRTEL-VERWENDUNG **Video 8****



Der Mörtel nach der auf den Sack beschriebenen Anleitung vorbereiten. Die Gewölbe anfeuchten. Den Mörtel von oben bis unten auflegen. Die Zwischenräume und die Basis der Abzugshaube gut abdecken. Ein paar Minuten trocknen lassen. Den Spanngurt wegnehmen und den Rest des Mörtels bis das Boden gießen.

**ENDE**

Ca. 30 Minuten trocknen lassen und dann den Wagenheber und die Gewölbeschalungen wegnehmen. Die Winkelstahle abnehmen.



26

